

 明愛 天主教
中華郵政北字第八一八五號
執照登為雜誌交寄
行政院新聞局局版北市字第100九號
三五二
中華民國 一〇一年九月
帳號：一九一四三七〇

CATHOLIC

資 郵

台北台字第

雜



天主教

發行所：財團法人台灣明愛文教基金會
地 址：台北市100 中山北路一段二號
九樓九之一〇室
電 話：(02)-238-12140
郵 撥：財團法人台灣明愛文教基金會

中華郵政北字第八一八五號

執照登為雜誌交寄

行政院新聞局局版北市字第100九號

三五二
中華民國
一〇一年九月

帳號：一九一四三七〇

亞洲明愛論壇及大會(下)

一〇一 年六月廿六—三十日

台北新店天下一家

全球化時代談團結 / CI 主席

歐司卡樞機主教(慈幼會士)講詞

張佩英譯

媒體的報導大事」，各家媒體竭力製造了前所未有的「休戚與共」浪潮，多個國家的明愛會都有投入。令人高興的是，不只是富有的工業國家的明愛會提供人道救援，其他發展中國家包括在亞洲的鄰居也伸出援手。

當巴基斯坦明愛會幫助二〇一〇年水患的災民時，全世界的人清楚看到，從基督精神出發的人道救助對受苦的人意義是多麼重大。這實在太好了。宗教信仰不會造成問題。根據基督徒的信仰，所有的人都天主的創造。

天主給所有人生命和他那不能被剝奪的尊嚴。天主的愛滿被人人

基督教徒毫不遲疑地去幫助回教徒、印度教徒、佛教徒或任何

信仰的而需要受幫助的人。

緬甸明愛會在卅七個明愛會員支

道救災計畫正在世界各地進行，包括二〇〇九年印尼大地震，明愛會提供食物、庇護所和其他。

還有二〇〇八年氣旋襲擊緬甸，

明愛會目前有數之不盡的人道救災計畫正在世界各地進行，

明愛會提供食物、庇護所和其他。

還有二〇〇八年氣旋襲擊緬甸，

明愛會提供食物、庇護所和其他。

明愛會提供食物、庇護所和其他。

明愛會提供食物、庇護所和其他。

明愛會提供食物、庇護所和其他。

緬甸明愛會在卅七個明愛會員支

持下幫助了一萬災民。

由於「災難」也成爲「全球

的肖像？在祂內「不再分猶太人或希臘人，奴隸或自由人，男人或女人，因為你們眾人在基督耶穌內已成了一個。」(迦三28)

我們一定要把自己從老舊狹窄的「基督教國歐洲中心」的觀點釋放出來，去發現所有其他文化和傳統的價值。對非教友的必須付出和需要接受的事物要敏感，把保祿從耶路撒冷教會多位「柱石」那裡獲得的「懷念窮人」的勸告，放在心中。(迦二10)

與不同信仰甚或沒有信仰的人合作，以福音價值實行愛德，是不會引起對立的。教宗在《在真理中實踐愛德》中寫道：「愛德的特別表示，及信徒與非信徒之間合作的首要準則，就是上下互相補原則，它保證人不能放棄的自尊。」所以，一個真正聯盟的合作，「必以互補為標記，層層相扣而又顧及不同層面，以利於合作。」(在真理中實踐愛德，57)

明愛會也常被請求去幫助許多被眾人遺忘的無聲災難。耶穌從不會從一個受苦的人的身旁走過去；祂也愛那些被人遺忘、被推到社會邊緣的人。正如天父不單為以色列人，也为每一個人而派遣了耶穌。祂是「世界之光」，只要明愛會跟隨耶穌，光就與明愛會在一起。

所有「無聲的緊急事件」中，要數「飢餓」最為緊急。全世界每小時約有三〇〇個孩童死於營養不良，四個孩子中有一個因營養不良而發展遲緩。在開發中國家，這個數字上升為三個中有一個。如果這個趨勢繼續，十五年後，將有超過四億五千萬孩童發展遲緩。(Save the Children: A life free from hunger)

預防營養不良的成本為每個孩子一美元，而治療一個營養不良的孩子的成本為每個孩子八十美元。預防不但省錢，也合乎道德。

解決糧食不足問題一直是亞

洲明愛會和許多亞洲會員的優先

的教導，這是我們同時讓物質與心靈需要能不中斷提供的理由。

我們不只為發展或重建而努力，我們更想與其他的人一起成長。

明愛會有能力帶給許多人未來的希望，因為我們自己在信仰內常懷著希望。」

工作。亞洲明愛許多會員透過永續農業和農民權益計畫組織（SAFaR）的幫忙，大力促進有機農業及農民權益。農民會議（Farmers' Conference）是這個計畫的年度盛事。草根農民齊聚一堂，學習並分享關切的議題，大聲維護自身的權益。

永續農業計畫是由孟加拉、蒙古、柬埔寨、菲律賓和其他國家的明愛會主辦，這個計畫對窮人生計有很大的幫助。計畫包括小額貸款和平等夥伴關係行動。這個計畫顯示，經濟目標與社會需要、民主式管理和尊重大自然等元素取得和諧，是可能的。這些國家為促進把服務居民放在第一位的農業，立了好榜樣。

婦女受到全球化的負面衝擊最大，她們的基本權利備受侵犯。教宗保祿六世曾給教會這樣的勸告：「婦女權益與窮人的權益緊繩在一起，因為貧窮的婦女為家人的生存，擔了沈重的擔子，她們的貢獻非比尋常。……把受苦婦女放進這個令人難過的現實話題，不但有價值，也絕對必須。」

明愛會支持全世界的婦女，特別是亞洲婦女。我們特別關注婦女移工的遭遇。斯里蘭卡、印

度、尼泊爾和泰國明愛會都在努力改善家庭勞工，特別是婦女移工的生活與權利。在台灣，家庭勞工一天工作 12 又 $\frac{1}{2}$ 小時，可是沒有加班費，也沒有一週放假一天這回事，雇主就是不答應。台灣明愛會的正義與和平組織，為菲律賓、印尼和泰國的移工服務，已有多年。

亞洲明愛會員更關心全人發展

而不單是經濟成長。人際關係的品質與資源分享是社會的根基，讓每個人都能在社會中擁有一個地位，能符合自己的渴望嚴地生活。這就是真福若望保祿二世所謂的「愛的文明」的模式。

在台灣，¹⁰¹ 意指大樓的鋼筋水泥比完美更要好。在明愛會，我們以「一」和「零」為象徵。明愛會的偉大計劃也指向高天。一個大家庭，「零貧窮」是我們對抗不義與貧窮的綱領，是明愛會對世界的理解的最簡單表示。

A 1. 你認為每個人都該結婚嗎？為什麼？

A 2. 一個人在何時可以準備結婚？

A 3. 當你決定要結婚時，應準備接受哪些新責任？你認為哪些是最重要的？為什麼？

● 請細讀下列的句子，如果你認為是對的，請圈出「T」，認為是錯的，請圈出「F」。

B 1. 成熟地處理婚姻關係的原則和成熟地處理其他人際關係的原則極為不同。

2%、20% 或 0.7% 的窮人來協商。如果要達到目標，我們的大家庭放棄不起任何一個人。否則，我們將會失去一個兄弟或一個姊妹。

如果我們能控制著全球化的力道朝著這個目標向前，那麼，「天下一家，消滅貧窮」就不會遙不可及了。

二〇一二年五月

婚前輔導手冊（四）

五、人格成熟

● 問卷

在 A 及 B 兩部分中共有六個問題，請回答其中三個，但在 A 部分中至少要選擇一題作答。

A 1. 你認為每個人都該結婚嗎？

這個答案很明顯地是否定的。雖然婚姻是一條美好的人生道路，一個使雙方獲得快樂幸福及豐富人生的源泉，但並不是每個人都適合這種生活。有些人可能渴望將他們的愛及學識才能貢獻給更多的人，而感到婚姻對他們是一種限制，或者婚姻會使他們窒息了。有些人不應該結婚的原因則正好相反：他們沒有足夠的愛及慷慨來使他們的伴侶感到快樂。還有一些特殊的例子，如：自我中心主義者。容易爆發衝動者，在陰影中存有恐懼逃避的傾向，有過份的權力欲……等，這樣的人不該結婚（雖然常有這樣的人結婚）。有些人很想結婚，而且也可以成為一個很好的婚姻伴侶，但是卻從來沒有機會。儘管大多數的人都選擇婚姻，但婚姻卻不一定適合每一個人。

T () F ()
B 2. 父母替子女作困難的決定，可以幫助子女走向成熟。

T () F ()
B 3. 一個成熟的人，可能偶而會不顧權威及傳統而下決定。

T () F ()
A 1. 你認為每個人都該結婚嗎？為什麼？

T () F ()
B 3. 一個成熟的人，可能偶而會不顧權威及傳統而下決定。

A 2. 一個人何時可以準備結婚？

首先要有一個觀念，一個人永遠無法完全準備好，因為他永远不可能完全成熟。成熟並不是一個特定的目標，而是一個過程。它是一個不斷成長的過程，而且重要的是成長的方向。在婚姻生活中會不斷地遇到許多問題——金錢、健康、工作、人際關係等。一個人若肯定地朝著使他明智地、自由地、負責地克服困難的目標前進，那麼他就可以成為一個平靜安祥的人，並且能夠和他人共用快樂的人際關係。換言之，他就是一個可以準備結婚的人了。

A 3. 當你決定要結婚時，應準備接受哪些新責任？你認為哪些是最重要的？為什麼？

最基本的責任是你的伴侶的快樂幸福，以及對於下一代的慈愛而負責的培育。這種照顧及關懷將延及家庭生活的全面——感情的、精神的、靈性的、物質的。

其次，但同樣實在的，是對

你所處的團體的責任——你的親人、朋友、鄰居、同事等，他們的快樂和成全。同時也對那些貧苦疾病孤單的人，甚至墮落敗壞的人，在他們生命中的任何一點，你所能觸及之處幫助他們。

※請細讀下列的句子，如果

你認為是對的，請圈出「T」，認為是錯的，請圈出「F」。

B 1. 成熟地處理婚姻關係的原則和成熟地處理其他人際關係的原則極為不同。

(F) (如果一個人不能在工作中及與朋友相處時，表現成熟，他也將無法在他的婚姻生活中表現成熟。)

B 2. 父母替子女作困難的決定，可以幫助子女走向成熟。

(F)

(當然，父母會替嬰孩或幼童作決定。但，漸漸地，父母必須學習幫助他們的子女與他們一起在困難的事情中作決定，而不是「替」他們決定。

否則，孩子什麼時候才能學會作出負責任的決定？

B 3. 一個成熟的人，可能偶而會不顧權威及傳統而下決定。

(T) (當然不是作不負責任的革命，而是為有活力的發展。)

●綜合綱要

1. 結婚是接受一項使命：

婚姻生活中真正的自我實現，是忠於天主賦予家庭的使命。

在造物主和救主天主的計畫裏，家庭的使命或任務可用下列不同方式來表達。

②家庭要成為它自己，成為一個『生命和愛的親密團體』。
③或負有『維護、啓示和傳授愛的使命』。

④或可具體來看家庭的四項主要任務：

(1)家庭中所有成員組成一個『人的團體』。
(2)借著傳授生命及教育子女來為生命服務。

(3)既然家庭是社會的第一個生命細胞，因此要參與社會的發展。

(4)由於家庭像一個『小型教會』，有其嶄新而特殊的教會任務，因此家庭要分享教會的生活和使命。

2. 成熟是婚姻幸福的基本條件：

(1)年輕夫婦都嚮往熱烈持久的愛。但是遲早會有問題發生：金錢、健康、工作、人際關係、與家庭的關係等等。維持婚姻的決定性因素在於愛的品質及成熟的程度。

(2)面對不同的責任及任務時，年輕夫婦體會到成熟不是一蹴可及的，而是在人格、情緒、性、社會、精神等方面不斷成長的過程。

(3)婚姻是為成人預備的，真正成人都具有見識、自由及責

任感。借著愛，生活的智慧可促建成建立和諧美滿的家庭及婚姻生活。

3. 成熟的第一要素——見識

(1)有見識是指能退一步觀察人、事，以見其真相的能力。也就是能試著保持『客觀』，不做作，經常保持『客觀』。因為我們都明白我們的看法常為環境、情緒甚至偏見所歪曲。

(2)知道良好見識的阻礙何在，對增強見識而言已邁進了一大步了。疏離感使人碌碌終日無暇反省。諸多情緒及刺激的外在引誘，使人心靈感到空虛。偏見則會歪曲我們對人、事的看法。

(3)發現見識：開始就應試著瞭解真正的你，而非你希望成為的你。或是情緒低落時你所認爲的你。也如此去瞭解他人。在你四周，也許看到的儘是自私、貪婪、不義、不稱心的事情及行為，但是也請試著瞭解在你四周仍然有不少誠實美善的人。

(4)你及你的未婚夫（妻）是否想過應該謙遜？謙遜的人對自己有見識，看得出自己的缺點，也看得出自己的天賦及才能，並好好利用它。

(5)如果有遠見，那麼在帶有

風險的情形下，也能做合理的投資。

(6)由過去的經驗中學習，能增長見識。一個實際的做法，就是經常做避靜，以檢討自己的生活及責任。你不妨試試看，從行動及吵雜中退到安靜的地方，使你能真正會見天主及你自己。

4. 成熟的第二要素——自由

(1) 你是否成熟多半視你的自由而定：免於恐懼、偏見、別人對你的想法或說法或與別人比較等的自由。我們能為自己所役，也能為他人所役。如果我們屈服於佔有、嫉妒、自我中心、自私及情緒的驅策之下，那麼即使在愛中，也一樣會為自己或他人所役。

(2) 克服通向自由的阻礙必須長時期的努力：對於每天不斷進入生活中的廣告，使我們產生自以為需要的假像，我們必須驅除它；或免於從孩提及少年時期傳下來的焦慮及恐懼，免於缺少果斷及恒心，或對各種活動缺少訓練，更進一步免於我們的罪惡，例如驕傲、固執、羨慕、嫉妒、暴力及自私。我們需依靠天主解放我們，使我們享受天主子女的自由。

(3) 為獲得自由，最重要的因

素是先定下我們的生活標準，使其做為生活中所有決定的骨架。排列下面舉出一些標準為列，你可按照其重要性自己做選擇。

——誠實、職業的升遷、家庭安寧、錢勢、社會地位、優美的體態、教育、安全感、子女教

育、與天主的友誼、有聲望、運動、為他人服務、政治生涯、忠誠。

——個人的生活的價值觀可以給他所愛的人提供一個穩定的保障，例如忠實、終身奉獻、耐力，可使個人得到安寧平靜，並使家庭生活有內聚力。

——以智慧建立的生活標準，可賦予生命新的焦點及意義，訂婚期間最宜於共同為此努力。

5. 成熟的第三要素——責任感

責任感的意義是以決心和勇氣面對責任。

(1) 男女雙方都有責任使彼此幸福，在彼此的愛、瞭解及接納中成長。此外，為了彼此關係的和諧、家庭氣氛、服務生命及教育子女；為了家庭、社會及教會的關係及服務等，雙方也都負有責任。

(2) 發展出關懷及為有需要的人服務的態度，也是雙方責任的

一部份。愛在奉獻自己中成長。你們是否想過要共同努力為他人服務？

(3) 責任感成長的障礙可能是遇到阻力就想打退堂鼓、太過自我中心、不關心別人、悲觀、孩子氣、總希望別人解決自己的問題。

6. 成熟者的形象

(1) 下列問題可測驗你是否成熟：

——你選擇伴侶時，是否以清晰的眼光，接納其優缺點？

——你的婚姻是否出於自由選擇，還是被某些外在壓力所迫？

——你是否將『需要伴侶』的心態誤解成『愛』？

——你的愛是否只建立在肉身的吸引力？

(2) 當他瞭解並能承擔婚姻生活的責任時，就表示已足夠成熟，可談及婚姻。有些人較早達到此境界，有些人較晚，也有些人永遠達不到此境界。

(3) 女人是否比男人成熟得早？在生活裏各種不同的現實中，男人和女人對其重視的程度並不相同。一個人在某一方面可能比其他人成熟得早。在生理方面，年輕女子適於婚姻的時間比年輕男子為早。她對某一男子專注的

愛發生得較快，更深切也更持久。她會認真考慮婚姻生活及家庭。年輕男子則願花更多時間受教育，以使他在經濟上更有保障，足以養家。至於心理方面，這也可使他更有安全感，以做為婚姻生活的基礎。通常男方比女方年齡稍大是較明智之舉，但這並無嚴格的規定，只要男女雙方都已成年，並彼此合適即可。

(4) 成熟者的形象：

♂成熟的男人：有男子氣概，發揮其力量、責任心、勇氣、熱心及溫柔。他在與異性的交往中，發現自己內在的這些特徵。他瞭解自己身體特別的能力，並學著將其整合於為愛及生命的服務中。

♀成熟的女人：她注意到自己身為女人的全部意義。以女性化的方式發揮其力量、勇氣、熱心及溫柔。她在與異性（父兄、同學、丈夫）交往中，發現自身的這些特點。並學著將其身體的能力整合於人格的成長中。

♂成熟的基督徒：他瞭解基督教徒信仰的實際涵意。他努力將信仰生活整合於日常生活。他從祈禱、聖事以及順從基督的誠命和榜樣中，獲得啓示及力量，以遵守婚約及社會責任。在愛德

中成長，可加深並擴大他愛的能力。他在痛苦中，也會瞭解其中必有意義，並隨時準備為別人犧牲。他會滿懷希望，並寬宏大量地寬恕別人。

→成熟的人：能發現什麼是重要的，什麼是對或錯。他自有其價值體系。他發怒或溫和，喜樂或憂傷，都恰如其份。他意志堅定，可導引他達成目標。他充滿愛心，能原諒自己，也知道關心幫助別人。

結論：

任性及自我中心的人也可能結婚，但會導致衝突及失敗。成熟是不斷成長的過程，以成人的態度求進步而不憂慮，心情寧靜而不慌張，並信任天主的恩寵。

●問卷

在 A 及 B 兩部分中共有六個問題，請回答其中三個，但在 A 部分中至少要選擇一題作答。

A 1. 通常一對已經訂婚的人，首先會想到的問題之一是：「婚後我們將住在哪裡？」但這也許不是首該顧及的問題。一對準備結

婚的人，首先該問自己的重要問題是：「為我們自己和我們的子女，我們想要準備怎樣大小和什麼樣素質的家？為使我們的婚姻成功，並達到天主願我們擁有的圓滿及幸福，我們需要怎樣形態的家庭？」你同意嗎？為什麼？

※考慮下列句子的真實性，並圈出適當的答案（T：是，F：非）

B 1. 除了增加收入之外，妻子外出工作還有其他實際的益處。

T () F ()

B 2. 通常，物質生活中金錢方面的爭執，由於用錢的方式不同而引起的，較收入不足所引起的為多。

B 3. 減少為家庭的細小問題所困的傾向。

3. 保持和朋友聯繫的機會。

4. 增加家庭收入。

弊：1. 增加了有效管理家庭

達到天主願我們擁有的圓滿及幸福，我們需要什麼樣形態的家庭？」你同意嗎？為什麼？

A 2. 妻子外出工作，對於家庭生活會產生至少哪三項利、哪三項弊？

A 3. 在預算每月的支出時，你們必須算出房屋、交通、食物、衣著、儲蓄、娛樂等費用。按你們的希望，每一項費用大概可以佔用收入的百分之幾？按你們的預估，每一項費用大概必須佔用收入的百分之幾？

B 1. 許多新婚夫婦貸款，下表列出了四個可能借到錢的機構，根據你的經驗，請劃出 1（利率最低）到 4（利率最高）：

() a 人壽保險公司

c 私人借貸公司，d () 標會。

2. 在 A 及 B 兩部分中共有六個問題，請回答其中三個，但在 A 部分中至少要選擇一題作答。

A 1. 通常一對已經訂婚的人，首先會想到的問題之一是：「婚後我們將住在哪裡？」但這也許不是首該顧及的問題。一對準備結婚的人首先該問自己的重要問題是：「為我們自己和我們的子女，我們想要準備怎樣大小和什麼樣素質的家？為使我們的婚姻成功，並達到天主願我們擁有的圓滿及幸福，我們需要怎樣形態的家庭？」你同意嗎？為什麼？

※考慮下列句子的真實性，並圈出適當的答案（T：是，F：非）

B 1. 除了增加收入之外，妻子外出工作還有其他實際的益處。

T () F ()

B 2. 通常，物質生活中金錢方面的爭執，由於用錢的方式不同而引起的，較收入不足所引起的為多。

T () F ()

●答案

A 1. 通常，一對已經訂婚的人，首先會想到的問題之一是：「婚後我們將住在哪裡？」但這也許不是首該顧及的問題。一對準備結婚的人，首先該問自己的重要問題是：「為我們自己和我們的子女，我們想要準備怎樣大小和什麼樣素質的家？為使我們的婚姻成功，並達到天主願我們擁有的圓滿及幸福，我們需要怎樣形態的家庭？」你同意嗎？為什麼？

A 2. 妻子外出工作，對於家庭生活會產生至少哪三項利、哪三項弊？

A 3. 在預算每月的支出時，你們必須算出房屋、交通、食物、衣著、儲蓄、娛樂等費用。按你們的希望，每一項費用大概可以佔用收入的百分之幾？按你們的預估，每一項費用大概必須佔用收入的百分之幾？

雖然第一個問題很重要，但實際上它次於第二個問題。第二個問題與價值觀有關，每對男女必須確立他們的價值觀。他必須保持某種程度的生活標準，但以什麼東西來決定這個標準？對他們而言，什麼是必須的？什麼是奢侈的？什麼動機引導他們決定家的舒適度及輕鬆性？什麼使得一棟房屋成為一個家？

A 2. 妻子外出工作，對於家庭生活會產生至少哪三項利、哪三項弊？

※考慮下列句子的真實性，並圈出適當的答案（T：是，F：非）

B 1. 許多新婚夫婦貸款，下表列出了四個可能借到錢的機構，根據你的經驗，請劃出 1（利率最低）到 4（利率最高）：

() a 人壽保險公司

c 私人借貸公司，d () 標會。

2. 在 A 及 B 兩部分中共有六個問題，請回答其中三個，但在 A 部分中至少要選擇一題作答。

A 1. 通常一對已經訂婚的人，首先會想到的問題之一是：「婚後我們將住在哪裡？」但這也許不是首該顧及的問題。一對準備結婚的人首先該問自己的重要問題是：「為我們自己和我們的子女，我們想要準備怎樣大小和什麼樣素質的家？為使我們的婚姻成功，並達到天主願我們擁有的圓滿及幸福，我們需要怎樣形態的家庭？」你同意嗎？為什麼？

※考慮下列句子的真實性，並圈出適當的答案（T：是，F：非）

B 1. 除了增加收入之外，妻子外出工作還有其他實際的益處。

T () F ()

B 2. 通常，物質生活中金錢方面的爭執，由於用錢的方式不同而引起的，較收入不足所引起的為多。

的困難 2. 減少了與丈夫和子女相處的時間 3. 因身兼兩項全職而導致額外的疲勞 4. 額外的花費（她的所得稅、工作時之衣著、交通費……等）

A 3. 在預算每月的支出時，你們必須算出房屋、交通、食物、衣著、儲蓄、娛樂等費用。按你們的希望，每一項費用大概可以佔用收入的百分之幾？按你們的預估，每一項費用大概必須佔用收入的百分之幾？

當然，預算是各家不同。「專家們」說：「你們應該保持房租占收入的 25%，伙食費占 30%。」在某些市區，這些比率會比較高些。他們也建議應將收入的 5%—10% 儲存起來。其他的費用則要看你們的需要及嗜好而定。你們將會發現，你們得花一段時間來調整你們的預算和你們的實際花費。

B 1. 許多新婚夫婦貸款，下表列出了四個可能借到錢的機構，根據你的經驗，請劃出 1（利率最低）到 4（利率最高）：

() a 人壽保險公司

c 私人借貸公司，d () 標會。

2. 在 A 及 B 兩部分中共有六個問題，請回答其中三個，但在 A 部分中至少要選擇一題作答。

A 1. 通常一對已經訂婚的人，首先會想到的問題之一是：「婚後我們將住在哪裡？」但這也許不是首該顧及的問題。一對準備結婚的人首先該問自己的重要問題是：「為我們自己和我們的子女，我們想要準備怎樣大小和什麼樣素質的家？為使我們的婚姻成功，並達到天主願我們擁有的圓滿及幸福，我們需要怎樣形態的家庭？」你同意嗎？為什麼？

※考慮下列句子的真實性，並圈出適當的答案（T：是，F：非）

B 1. 除了增加收入之外，妻子外出工作還有其他實際的益處。

T () F ()

B 2. 通常，物質生活中金錢方面的爭執，由於用錢的方式不同而引起的，較收入不足所引起的為多。

：非）

B 2. 除了增加收入之外，妻子出外工作還有其他實際的益處。

(T) （但這也要視每對夫婦的個別情況而定。）

B 3. 通常，物質生活中金錢方面的爭執，由於用錢的方式不同而引起的，較收入不足所引起的為多。

(T) （這是常見的，但不是必然的。）

● 綜合綱要

1. 金錢問題

(1) 處理金錢的問題可能是婚姻生活中引起爭執最嚴重的問題。但如能妥善處理，會產生安全感，也是家庭幸福的一大因素。

(2) 負責任的處理金錢的態度，就是在只求溫飽及揮霍貪財之間能取得平衡。

(3) 討論金錢問題時，要考慮到所有的資源、收入、才能、精力、健康、勇氣、熱心、信任天主的眷顧、職業訓練及技能以及機會等。最重要的是，你們兩人應共同決定處理你們金錢的正確方式。

2. 你希望怎樣的家？

(1) 選擇房子相當花時間。什麼樣子的房子才能稱為『家』？要買還是租？想要什麼樣的傢俱

? 一般說來，人們都希望住處離上班地方不遠、交通方便、鄰居和善、環境清幽。他們希望房屋的佈置有『家』的氣氛、舒適、花費合理又耐用。

(2) 還是有許多人婚後要與男方父母同住或請父母來與他們同住。那麼，你要如何佈置你的房子，使你能有最低限度的隱密性？你會需要有個個人的小天地。

在臺灣，現代婦女都希望能自由自在依她的品味及需要來佈置自己的家。兩人共同計畫未來時，細心的丈夫應仔細考慮妻子的正常需要。

(3) 在佈置家時，自然也要為天來的寶寶預備一個地方。

——待續

尼泊爾的一條鄉村小路上

二〇一一年四月廿七日

張佩英譯

尼泊爾人去印度不需要簽證。他們可以經過像這樣的一條鄉村邊界小路進入印度。男性人口販子可以告訴邊界守衛，他身邊的女子是他的妻子，守衛不會多問就讓他們過去。

明愛員工 · Laura Sheahan

Harimaya，十七歲，坐在尼

泊爾西邊一條泥土路旁。在確定附近的同學聽不見她說的話後，悄悄地告訴我們：「我十三歲那年，父親就把我賣給一個男人。我的父親是愛滋患者，買我的人也是個愛滋帶原者。」

泥土被風颶起，Harimaya 把頭巾拉緊，繼續說：「我必須跟他同居，為他燒飯打掃。可是我不甘願，有一天，我逃跑了。」

尼泊爾位於印度的東北，是一個赤貧的國家。Harimaya 所在的村落是尼泊爾數千個村落中的一個，呆滯沒生氣。牛羊默默地吃牠們的草，農人吃力地搬運採收下來的蔬菜。但是，只需一個下午，在村子半公里的範圍內走一遭，你就可以見識到尼泊爾的重重危機；在貧困的農村，不論男女老幼隨時都會被賣掉。

少女 Puja 在不遠處徘徊。是她用腳踏車把 Harimaya 帶到這裡來的。幾個星期前，Puja 和另一個朋友遇到一個男人，他慫恿二人跟他越過邊界到印度去。走路只要半小時。

路的那一頭，距離 Harimaya 約二百步的地方，有一個廿一歲從馬來西亞回來的男子，他在馬來西亞回來的男子，他在國一個家具有工廠白幹了數月，如今還得設法償還向別人借貸的仲介費。

Rabindra

住在可以自由通往印度的邊界農村的尼泊爾村民，是「仲介」盯上的對象。這等仲介承諾幫他們在遠方找到好工作。還有一種狀況，就是一些自稱為「家族朋友」的，特別喜歡向少女們推銷「令人難忘」的印度之旅。

Harimaya 沒有被賣得很遠。在她落跑前，她與買她的男人留在尼泊爾。也許那男人相信一個流行的說法：「如果與貞女發生性關係，愛滋病就會不治而癒。」至於鼓勵 Puja 與她的朋友越過邊界的那個男人，很可能有計畫把她們賣到印度妓院，或賣到印度家庭作爲不受新的女傭。年輕的家具工人 Rabindra，走得最遠。離家之前，他得籌到二千歐元付仲介費。

Rabindra 回憶說：「仲介在飛機即將起飛時，才把登機證交給我，並要我簽署一份合約。那是我們說好的那家工廠，而不是另一家。」他工作了十個月，但工廠從不付他薪水。他又說：「工作很辛苦。因為我們工作不如別的人快，那些華人就用棍子打我們。」

Rabindra 是受過教育的，當他在路旁的茶棚閒坐時，他還教一個男孩子做功課。Rabindra 知道自己被騙得很慘，也覺得很沒

面子。雖然他很氣那個仲介，但不能告發他，因為自己簽了那份最後的合約。

在 Bardiya 地區的人，都知道一點關於人口販賣的事，知道那是買賣人口的犯罪行為；不過他們不知道人口販子會要什麼把戲，而且他們極度渴望離開毫無前途的故鄉，所以他們甘願冒險。

在茶棚賣茶的婦人是當地人為何想離開的一個例子：沒有工作機會，沒有將來，讓人變得很壞。她告訴我們：「我的先生打我，用滾燙的水倒在我身上。」他逃到印度，她則搭公車尋求醫療，衣服都緊黏在傷口上了。一位在茶棚喝茶的男子附和說：「她身上的燙傷真的很嚴重。」一位年輕的母親 Rina 正巧來到飲食攤。明愛員工正在處理她的案件。她的丈夫在多次威逼後，用她的頭巾勒住她的脖子，不顧她的死活便離開了。她不省人事地躺在那裡；當警察來到，看到她的手指在動，才確定她仍活著。

繼續向前走，又可以看到另一個為何居民想離開的例子。孩子們靠著用草和土拌和成的土堆，不停地把土捏成長方形的磚。他們一天可以賺一・五歐元，只是得整天吸著嗆人的塵土，喉嚨和眼睛備受刺激。

無望的鄉村生活讓人願意嘗試任何能擺脫的方法。不過，儘管女孩子在村裡的生活很糟糕，仍然比當家庭女奴或被迫賣淫的生活勝多了。所以，一有女孩失蹤，慈善機構就會想方設法快快找到她。

有時候，明愛社工真的是緊追不捨。當 Puja 和她的朋友 Ranjula 沒有回家，Ranjula 的媽媽馬上和一個明愛夥伴聯絡。這位員工偕同 Ranjula 的家人，利用人口販子隱密的行動電話通聯，鎖定了這兩個女孩的所在位置。Ranjula 的媽媽表示：「當 Manju 和 Son 來幫助我們時，我真的一大鬆了一口氣。我們擔心那個男人會把我們的女兒賣到印度。沒有 Manju 和 Son 的幫忙，我懷疑我們能否找到女兒。」 Manju 和 Son 是明愛夥伴。當他們發現那兩個女孩在路邊的巴士站等車時，一夥人馬上上前。女孩們逃到附近的樹林裡，他們緊追在後，終於把她們帶回家。

明愛會嘗試提供處境危急的人另一種選擇，就是提供貧婦小額貸款。上面提到的被燙傷的婦人 Lakshmi，就是其中一個。她利用小額貸款開了一家茶舖子；有了這個店，她就可以撫養她的幾個孩子。國際明愛會更提高層

次，向世人呼籲應訂立更周全的法律，以保障弱勢免於受人口拐賣或移民騙子的傷害；有了法律，仍需確切執行。

回到村裡。明愛會也為那些可能輟學或有意接受可疑工作的青少年給付學費。距茶舖子約數百步處是 Sonam 和 Sweta，都是十三歲，都沒有父親。Sonam 的媽媽是愛滋患者，Sweta 的雙親都不在了。說到 Sonam，一個明愛員工表示：「她不可能被賣到妓院的，她不是人家想要的那種類型。」膚色對嫖客來說很重要。

如果女孩的皮膚太黑，就不符合市場需求。「不過，她們仍可能被拐賣為家庭奴工。」

明愛會讓這兩個女孩上學，Harimaya 也一樣。現在 Harimaya 離開賣她的爸爸與親戚住在一起。明愛會在廣播電台製作勸誠年輕人拒絕接受陌生人任何建議的節目《Jingle》，Sonam 和 Sweta 都會去收聽。

只不過，在一個連自己家人或鄰舍都會賣你的地方，這場對抗人口拐賣和剝削的戰爭將沒完沒了。就在茶舖子幾步路的範圍內，就有一個女孩被賣了、一個男孩被騙受奴役；兩個婦女被強暴幾乎死去、另外兩個女孩幾乎被設計。

被騙的、受傷害的村民若還有一點點對他有利的東西，他還能逃過劫數。許多人可沒有。所有村民一定都知道，外面的世界危機重重。許多人則不。他們都有第二次利用自己的自由，去創造一個更好的生活的機會。雖然這個自由仍受限制。Harimaya 還記得當她坐上一輛人力車，準備逃離利用她的那個愛滋男人時的感覺；她說：「我真的很害怕，但我也很高興，因為我感覺到我自己了。」

全國明愛年會

今（二〇一二）年全國明愛年會及四旬期評議會輪由台北總

教區明愛會負責協辦，八月七日至九日一連三天，安排在遠離塵囂的台北市仰德大道陽明山衛理福音園位址召開，各教區明愛代表都躊躇出席，洪山川總主教以感恩祭歡迎我們這羣天主的小同工，並設宴共融。總主教看到了許多老面孔，期待有更多的新血輪投入明愛的行列，也期許明年的四旬期愛德捐款成績亮麗。

台灣明愛會主席 黃兆明主教：分享他及梅神父、李修女出席的亞洲明愛會議論壇，並強調國際明愛改變了身份，現隸屬於梵蒂岡的機構之一，它的一舉一

動代表著教廷（教宗）所做的事，因此章程也有了變動，爲了能有永續性的功能，教宗委託一心委員會來照顧國際明愛的宗旨、目標、精神，而實際的工作仍是國際明愛在執行。「天下一家」首重團結合作，讓大家共同努力，與他人一起成長。爲免社會工作淪爲商業行爲，切勿將「社服」擴大爲「事業」經營，勿浪費行政、人力、物力費用，節省這些資源可以幫助更多的窮人，明愛會以窮人的需要爲使命，因我們的力量來自天主。

黃主教也引用國際明愛主席歐司卡在亞洲明愛聯會，所講論「全球化時代談團結」。這位出生於洪都拉斯的樞機主教，對於世界貧窮有道地的見解，論及所有無聲的緊急事件，都源自於饑餓，在台灣生活於貧窮中的有一四、〇〇〇戶，計有二七〇、〇〇〇人，將如何對抗貧窮呢？『終止饑餓』不是口號，在亞洲的孟加拉、蒙古、菲律賓，已有做小農的發展，明愛會關心全人發展，希望每個人都能擁有自己的渴望在社會中尊嚴地生活著。對於複雜的數字有時也非常具有象徵性的意義，在明愛會我們以「一」和「零」爲象徵，「一個大家庭，零貧窮」是我們對抗不

義與貧窮的綱領，如果要達到目標，我們這個大家庭放棄不起任何一個窮人。台北101是商業貿易的世界之都，不屬意外，因爲101就是超越完美，藉此鼓勵明愛人「天下一家，消滅貧窮」就不是遙不可及了。

今年四旬期運動的愛德善款，申請的機構共有二十九件，經評議後共補助二十件，近期內我們會將核定的補助款匯入各教區帳戶，由教區通知以下機構：瑞復社會福利基金會\$190,000、老吾老養護中心\$62,000、邊緣青少年服務中心\$80,000、慈泰庇護工廠\$62,000、德蘭啓智中心\$180,000、福安老人療養所\$160,000、少年城\$81,000、聲遠老人養護之家\$150,000、敏道家園\$62,000、安德啓智中心\$140,000、少女城\$140,000、瑞復益智中心\$105,000、救星教養院\$126,000、聖心教養院\$72,000、育仁啓能中心\$63,000、外配子女母語學習班\$39,000、慈愛智能發展中心\$140,000、羅蘭青少年中心\$130,000、善牧寧心園\$70,000、孝愛仁愛之家\$140,000。

爲沒有得到善款補助的九家機構我們說聲：抱歉！同時明愛會在此呼籲，不是兄弟姊妹的錢少了；也不是兄弟姊妹吝於解

，申請的機構共有二十九件，經評議後共補助二十件，近期內我們會將核定的補助款匯入各教區帳戶，由教區通知以下機構：瑞復社會福利基金會\$190,000、老吾老養護中心\$62,000、邊緣青少年服務中心\$80,000、慈泰庇護工廠\$62,000、德蘭啓智中心\$180,000、福安老人療養所\$160,000、少年城\$81,000、聲遠老人養護之家\$150,000、敏道家園\$62,000、安德啓智中心\$140,000、少女城\$140,000、瑞復益智中心\$105,000、救星教養院\$126,000、聖心教養院\$72,000、育仁啓能中心\$63,000、外配子女母語學習班\$39,000、慈愛智能發展中心\$140,000、羅蘭青少年中心\$130,000、善牧寧心園\$70,000、孝愛仁愛之家\$140,000。

今年四旬期運動的愛德善款，申請的機構共有二十九件，經評議後共補助二十件，近期內我們會將核定的補助款匯入各教區帳戶，由教區通知以下機構：瑞復社會福利基金會\$190,000、老吾老養護中心\$62,000、邊緣青少年服務中心\$80,000、慈泰庇護工廠\$62,000、德蘭啓智中心\$180,000、福安老人療養所\$160,000、少年城\$81,000、聲遠老人養護之家\$150,000、敏道家園\$62,000、安德啓智中心\$140,000、少女城\$140,000、瑞復益智中心\$105,000、救星教養院\$126,000、聖心教養院\$72,000、育仁啓能中心\$63,000、外配子女母語學習班\$39,000、慈愛智能發展中心\$140,000、羅蘭青少年中心\$130,000、善牧寧心園\$70,000、孝愛仁愛之家\$140,000。

今年四旬期運動的愛德善款，申請的機構共有二十九件，經評議後共補助二十件，近期內我們會將核定的補助款匯入各教區帳戶，由教區通知以下機構：瑞復社會福利基金會\$190,000、老吾老養護中心\$62,000、邊緣青少年服務中心\$80,000、慈泰庇護工廠\$62,000、德蘭啓智中心\$180,000、福安老人療養所\$160,000、少年城\$81,000、聲遠老人養護之家\$150,000、敏道家園\$62,000、安德啓智中心\$140,000、少女城\$140,000、瑞復益智中心\$105,000、救星教養院\$126,000、聖心教養院\$72,000、育仁啓能中心\$63,000、外配子女母語學習班\$39,000、慈愛智能發展中心\$140,000、羅蘭青少年中心\$130,000、善牧寧心園\$70,000、孝愛仁愛之家\$140,000。

今年四旬期運動的愛德善款，申請的機構共有二十九件，經評議後共補助二十件，近期內我們會將核定的補助款匯入各教區帳戶，由教區通知以下機構：瑞復社會福利基金會\$190,000、老吾老養護中心\$62,000、邊緣青少年服務中心\$80,000、慈泰庇護工廠\$62,000、德蘭啓智中心\$180,000、福安老人療養所\$160,000、少年城\$81,000、聲遠老人養護之家\$150,000、敏道家園\$62,000、安德啓智中心\$140,000、少女城\$140,000、瑞復益智中心\$105,000、救星教養院\$126,000、聖心教養院\$72,000、育仁啓能中心\$63,000、外配子女母語學習班\$39,000、慈愛智能發展中心\$140,000、羅蘭青少年中心\$130,000、善牧寧心園\$70,000、孝愛仁愛之家\$140,000。



全國明愛年會合照